

安全理事会

Distr.: General
13 March 2018
Chinese
Original: English

2018 年 3 月 13 日大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信

谨转递联合王国首相特雷莎·梅就 3 月 4 日在索尔兹伯里发生的袭击给秘书长的信。

请将本信及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

乔纳森·艾伦(签名)





2018 年 3 月 13 日大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信的附件

3 月 4 日，Sergei Skripal 和他的女儿 Yulia Skripal 在索尔兹伯里被下毒并且情况危急。警官 Nick Bailey 探长在此次袭击中也受到影响，依然病重。已部署了专门的军事部队协助调查并保障污染地点安全。数以百计的公众在此次事件中受到影响。

联合王国警方开展了彻底调查，发现在索尔兹伯里使用的化学物质是一类称为 Novichoks 的化学战剂中的特定神经毒剂。该毒剂最初由苏联开发，后来由俄罗斯联邦继承。Novichoks 是可以阻碍神经系统正常运转的剧毒毒剂。其生产需要受控实验室内的生产技术，实验室要有具备安全处理剧毒毒剂经验的专家。

正如我昨天在联合王国议会所指出的那样，英国政府认为很可能俄罗斯联邦对此次袭击负责。除了俄罗斯之外，没有任何国家具备在化学战方面的综合能力，有将此毒剂用作武器的意图，以及将其用于主要受害者的动机。这一行动与俄罗斯国家侵略的既定模式相符。外交大臣于 3 月 12 日向俄罗斯驻伦敦大使明确表示，这只有两种可能。要么俄罗斯政府企图在英国土地上利用化学武器实施谋杀，要么俄罗斯已经失去了对其神经毒剂储存的控制。

外交大臣请俄罗斯大使解释这两种可能哪一种属实，并解释俄罗斯生产的这种神经毒剂是如何以 Skripal 先生和他的女儿为目标部署在索尔兹伯里的。他还向大使表示，俄罗斯联邦必须立即向禁止化学武器组织全面彻底地披露 Novichok 方案。他要求俄罗斯政府在 3 月 13 日星期二之前作出回应。

联合王国决心根据法治追究对这一罪行负责者的责任。在英国土地上使用违禁化学武器实施的此次袭击不仅本身就是一种犯罪，而且是联合国一个会员国对以规则为基础的国际秩序的公然挑衅。因此，必须在国际社会支持下予以应对。

特雷莎 • 梅(签名)